

さぽーとファイル Support File

Modelo para preenchimento em português

【説明版】

(Revisado em dezembro de 2022)

Prefeitura de Mie cidade de Iga

三重県伊賀市

Por favor leia primeiro

<Sobre o support File>

©Este Support File foi elaborado a pedido dos pais e responsáveis como estes, "cada vez que mudamos de entidade, temos que explicar as dificuldades, o desenvolvimento da criança, tudo desde o começo. Será que não teria uma forma de comunicação para que as pessoas, mesmo as pessoas que nos atenderem pela primeira vez, leiam e compreendam a criança".

© Através das anotações destas fichas, do desenvolvimento, das particularidades e de outras anotações da criança, todas as entidades envolvidas terão compreensão comum e poderão oferecer um auxílio consistente.

<Sobre a elaboração>

©No Support File constarão informações pessoais. Por isso, a posse e o fornecimento de dados deverá ser exclusivamente do pai ou responsável.

©Não é necessário preencher todos os itens do Support File. Preencha somente os itens que forem relacionados a situação de sua criança.

©Coloque junto os documentos e outros materiais que recebeu de cada entidade e a caderneta da mãe e da criança(boshi techou). (Planejamento de auxílio individual escolar, atestado médico, resultado do exame de desenvolvimento, etc)

©Reescreva o conteúdo sempre que tiver necessidade, devido ao desenvolvimento e as mudanças da criança. Através das anotações passadas, será possível avaliar o desenvolvimento da criança.

©Quando faltar impresso, faça download da home page da cidade. E, o impresso também estará à disposição no balcão de atendimento responsável da prefeitura.

<Instituições relacionadas>

©Este Support File foi criado para que haja troca de informações suficiente entre o pai/responsável e a entidade que presta assistência para que a criança que tem atraso no desenvolvimento ou anormalidade no desenvolvimento possa receber atenção adequada em cada situação.

©O Support File contém muitas informações pessoais, por isso tome cuidado ao manusear.

©Pedimos compreensão quanto ao objetivo do Support File e aguardamos a colaboração.

<Informações sobre o Support File>

Kodomo hattatsu shien sentā TEL 2 2 - 9 6 2 7 fax 2 2 - 9 6 6 6

Shōgai fukushi ka TEL 2 2 - 9 6 5 7 fax 2 2 - 9 6 6 2



記入項目

Preencher os itens

- | | | |
|-----|---------------|--|
| ① | 本人プロフィール | Perfil pessoal |
| ② | 生育記録 | Registro de desenvolvimento |
| ③ | 診療記録 | Registro médico |
| ④-1 | 保育・教育の記録 | Registro de criação/ educação |
| ④-2 | 保育・教育自由記録のページ | Folha do registro de criação/ educação |
| ⑤ | 日常生活のようす | Sobre a vida cotidiana |
| ⑥ | コミュニケーション | Comunicação |
| ⑦ | 行動 | Comportamento |
| ⑧ | 記録のページ | Folha de registro |
| ⑨ | 相談機関一覧 | Lista de instituições de consulta |



① 本人プロフィール Perfil da pessoa

Registro : Data ano mês dia

(Furigana)	いが たろう				
Nome	Iga Taro		SEXO	homem/mulher	Forma de chamar Ta -kun
Data de nascimento	Heisei ○ (ano ocid.1900) ano ○ mês ○ dia				A · B · O · AB
Endereço	Iga shi Marunouchi 116		Telefone	— —	
			Celular	(Relação)	
			Celular	(Relação)	
Histórico médico	※Por favor explique se necessário Transtorno generalizado do desenvolvimento / epilepsia / atopia				
Doenças crônicas, · alergias etc. Médidas a tomar nessa hora	Quando está muito cansado, pode haver convulsão. Nesse caso, entre em contato com o ○ ○ hospital. TEL 0595 - 00 - Δ Δ Δ Δ				

○ Formação familiar

Relação	Nome	Data de nascimento	mora junto/ separado	observação
Pai	Iga Taro	Shōwa○○ano○mês○dia	junto separado	
Mãe	Iga Hanako	Shōwa ○○ano△mês△dia	junto separado	
Irmã mais velha	Iga Kazuko	Shōwa XX anoX mês X dia	Junto · separado	Osaka
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	
			同居 · 別居	

○ Contato de emergência

Ordem de prioridade	Relação	Nome	Número de telefone	
1	Mãe	Iga Hanako	Casa	0595-△△-△△△△
			Celular	090-1111-△△△△
			Trabalho	0595-△△-△△△△
2	Pai	Iga Taro	Casa	0595-△△-△△△△
			Celular	090-2222-△△△△
			Trabalho	0595-△△-△△△△
3			自宅	
			携帯	
			職場	

② 生育記録 Registro de crescimento

Preencha todos os campos que lembrar.

○ Condições da gestação e parto

Registro : ano mês dia

Durante a gestação	Preencha se algum problema apontado no estado de saúde da mãe. Aconteceu náuseas matinais terríveis na gravidez		
Parto	Parto normal · fórceps · vácuo extrator · parto pélvico · cesária · asfixia perinatal outras ()		
Período de gestação	Gravidez	O semana	O dia
			Peso nascimento ΔΔΔΔ g
Período neonatal	Incubadora	sim	<input checked="" type="radio"/> não
	Icterícia	sim	<input checked="" type="radio"/> não
	Alimentação	Leite materno · <input checked="" type="radio"/> em pó · misturado · outros	
		em caso de sim ⇒ normal · forte	
Outras informações			

Preencha o máximo possível, pois sempre



○ Fase da primeira infância

Firmou o pescoço	anos○meses	Virar na cama	anos▲meses	Sentar	anos●meses
Gatinhar	anos●meses	Ficar de pé segurando	anos△meses	Levanta-se sozinho	anos○meses
Começou nascer os dentes	△anos○meses	Primeiros passos	△anos○meses	começou a comer a comida para bebê	●anos△meses
Parou de comer a comida para bebê	○anos▲meses	Estranhar as pessoas	▲anos●meses	Apontar com o dedo	○anos▲meses
Começou a falar palavras com significado	●anos△meses	Começou a falar duas ou mais palavras	△anos△meses		
Outras anotações ou preocupações	※[Não gostar de algumas brincadeiras] Começou a falar palavras com significado mais tarde que as outras crianças. Não gosta de brincar lá fora, não tente força-lo.				

○ 健診などの記録 Anotações do exame de saúde e outros

Exame	Fez o exame sim 有 não 無	local do exame[Hospital, prefeitura]	observação
3 a 4 meses	<input checked="" type="radio"/> sim não	Iga shi	
6 a 7 meses	sim <input checked="" type="radio"/> não		Sobre as doenças e hospitais que foram encaminhados
9 a 10 meses	sim <input checked="" type="radio"/> não		
1 ano a 6 meses	<input checked="" type="radio"/> sim não	Iga shi	Atraso de linguagem. Foi informado que é melhor ficar sob observação.
3 anos e 6 meses	<input checked="" type="radio"/> sim não	Iga shi	Linguagem atrasada e inquietação. Foi aconselhado procurar o centro de orientação infantil.
Consulta de desenvolvimento da criança de 5 anos	<input checked="" type="radio"/> sim não	Iga shi	
Exame pré-escolar	<input checked="" type="radio"/> sim não	Iga shi	Fui aconselhado frequentar uma classe de apoio especial

③ 診療記録 Registro de Tratamento

○今までにかかった病気、ケガ Doenças contraidas, ferimentos

nome da doença	Histórico hospitalar	Quando contraiu
Ataque epilético	Em tratamento · Curado · hospitalizado (nome do hospital ○○hospital)	Heisei△ano△mês△idade
Asma	Em tratamento · Curado · hospitalizado (nome do hospital ○○hospital)	ano mês idade
Dermatite atópica	Em tratamento · Curado · hospitalizado (nome do hospital ○○hospital)	Heisei○ano○mês○idade
Otite média	Em tratamento · Curado · hospitalizado (nome do hospital ○○hospital)	ano mês idade
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名)	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名)	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名)	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名)	年 月 歳頃
	治療中 · 治癒 · 入院 (病院名)	年 月 歳頃

○かかりつけの医療機関 Hospital que frequenta

Nome do hospital	Especialidade	Nome do médico	Telefone
○○Hospital	Psiquiatra	○○médico	TEL 0595-○○-△△△△
△△Clínica	Dermatologia	△△médico	TEL 0595-○○-△△××
			TEL - -
			TEL - -
			TEL - -

Se não houver espaço suficiente para preencher a instituição médica ou o medicamento que você está tomando, adicione mais páginas e preencha.

○継続して服用している薬 Medicamentos que deve continuar a tomar

Nome do remédio	Quando começou	Horário de tomar	Qual o remédio (indicação · efeitos colaterais etc)	Modo de Tomar
Ribotriol(comprimido)	Heisei○ano○mês	Após refeição o 3 vezes por dia	Antiepilépticos	Por ser comprimido pode beber sozinho
	年 月			
	年 月			
	年 月			
	年 月			

○今までにかかった病気（感染症） Doença contraída até agora [doenças infecciosas]

Nome da doença	Vacinas aplicadas	Quando contraiu	Condições médicas · complicações etc.
Sarampo	<input checked="" type="radio"/> sim · não	heisei△ano △mês ○idade	
Catapora	<input checked="" type="radio"/> sim · não	ano mês idade	
Caxumba	<input checked="" type="radio"/> sim · não	Heisei○ano ○mês △idade	
Rubeola	<input checked="" type="radio"/> sim · não	ano mês idade	
		年 月 歳頃	
		年 月 歳頃	
		年 月 歳頃	

○入院歴Histórico de internação

Nome do hospital	Nome do médico	Nome da doença	Período de internação
○○Hospital Geral Tsu shi○○machi 1 1 1 TEL059-XXXX-XXXX	●●médico	Pneumonia	xxanoxxmêsxxdia~ xxanoxxmês●●dia
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日
TEL - -			年 月 日~ 年 月 日

○受診・検査の記録 Consulta - registro de exame

Nome do hospital	Dia da consulta e do exame	Nome do exame, resultado, diagnóstico
Jidōsōdansho Nome do médico○○	Heisei○ano○mês △ idade	Tanaka binē IQ 68 Retardo do desenvolvimento mental, tendência autista
(担当医 (者))	年 月 歳頃	Por favor se possível anexe uma cópia dos resultados .
(担当医 (者))	年 月 歳頃	Se você tiver documentos informativos, como prescrições, atestados médicos, resultados de testes, etc. poderá arquivado em anexo.
(担当医 (者))	年 月 歳頃	
(担当医 (者))	年 月 歳頃	

④— 1 教育の記録 Registro de Educação escolar

Preencha todos os itens que lembrar

○保育所(園)、幼稚園等 Creches e jardim da infância

Nome da instituição		Observações
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	
○○ Jardim da infância TEL 0595-XX-△△△△	à partir de ano mês até ano mês	
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	

○小学校、特別支援学校 Ensino fundamental I, escola especial

Nome da escola		Frequenta classe de especial	Observação
△△Shōgakkō TEL 0595-XX-△△△△	à partir de ano mês até ano mês	<input checked="" type="radio"/> sim • não à partir da () série	
○○Shōgakkō TEL 0595-XX-△△○○	à partir de ano mês até ano mês	<input type="radio"/> sim • não à partir da () série	
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	<input type="radio"/> sim • não à partir da () série	

○中学校、特別支援学校 ensino fundamental II, escola especial

Nome da escola		Frequenta classe de especial	Observação
□□Chūgakkō TEL 0595-XX-△△□□	à partir de ano mês até ano mês	<input checked="" type="radio"/> sim • não à partir da () série	
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	<input type="radio"/> sim • não à partir da () série	

○高等学校、特別支援学校 ensino médio , escola especial

Nome da escola		Observações
◆◆Gakuen kōtō-bu TEL 0595-XX-△△◆◆	à partir de ano mês até ano mês	
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	

○大学、専門学校等Universidade, escola especializada

Nome da escola		Observações
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	
TEL - -	à partir de ano mês até ano mês	

○福祉サービス等利用歴 ほかごとうデイサービス・つうしりょういくなど)
(放課後等デイサービス・通所療育等)

Histórico de uso do serviço de assistência social (Assistência para crianças especiais após aulas, instituto de assistência que frequenta)

Nome da empresa da assistência social	Nome do serviço utilizado	Data do início
〇〇creche TEL 0595-XX-△△〇〇	Jidō deisābisu	heisei△ano △mês
▲▲▲▲ TEL 0595-XX-△△▲▲	Nitchū ichi-ji shien	Heisei△ano 〇mês
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月
TEL - -		年 月

○相談機関利用歴 じどうそだんしょなど
(児童相談所等)

Histórico de consulta nas entidades de consulta (Conselho tutelar e outros)

Nome da entidade de consulta	Conteúdo da consulta	Data do início
〇〇Centro de orientação infantil TEL 0595-XX-△△●●	Consulta de desenvolvimento	Heisei △ano △mês
△△Centro de consulta do desenvolvimento TEL 0595-XX-△△●●	Consulta de desenvolvimento	Heisei△ano △mês
TEL - -		年 月頃
TEL - -		年 月頃
TEL - -		年 月頃

④－２ 保育・教育自由記録のページ Escreva o que desejar sobre criação e educação

※ Escreva o que desejar sobre acontecimentos que ocorreram durante a creche, ensino fundamental ou ensino secundário

<p>creche · <u>Jardim da Infância</u> · Shōgakkō e Chūgakkō (série) data : ano mês dia (idade)</p> <p>Episódio, como aconteceu</p> <p>(Exemplo) Não brinca no círculo de amigos, muitas vezes brinca sozinho.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Creche · jardim da infância · Shōgakkō e Chūgakkō (1ªsérie) data : Heisei△ano△mês △dia (8anos de idade)</p> <p>Episódio, como aconteceu</p> <p>(Exemplo) Ingressou na sala especial(tokubetsu shien gakkyu) à partir do 2o período da 2a série do ensino fundamental I</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Creche · Jardim da Infancia · Shōgakkō e Chūgakkō (série) data : ano mês dia (idade)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Creche · Jardim da Infancia · Shōgakkō e Chūgakkō (série) data : ano mês dia (idade)</p> <p>Episódio, como aconteceu</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>Creche · Jardim da Infancia · Shōgakkō e Chūgakkō (série) data : ano mês dia (idade)</p> <p>Episódio, como aconteceu</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

⑤ 日常生活のようす Sobre a vida cotidiana 【1 ano de idade】

○ 食事 Alimentação Data registro : ano mês dia (idade)

Modo de comer	come sozinho precisa de ajuda (parcial · total)		
O que utiliza para comer	Hashi colher · garfo · canudo · outros ()		
Conteúdo da refeição	Comida normal · cortado em pedaços · amassado · Dieta líquida Outros ()		
Considerações necessárias	Consegue comer sozinho e até pega dos outros. Precisa de treinamento para distinguir o que é de si e dos outros.		
Alimentos que causam alergia etc.	Ovo · soba		
Quais os alimentos que gosta	Caril e arroz	Alimentos que não gosta	Vegetais crua

Por favor, escreva também se você tem algo que não pode comer junto com a medicação que está tomando.

○ 医療 Cuidados Médicos

Cuidados médicos necessários	ataques epiléticos
Tratamento e observação	Toma remédio antiepilético (é comprimido, você pode tomar sozinho) Em caso de convulsões, entre em contato com o médico que está se tratando.

○ 排泄 Evacuação

Uso do banheiro	Estilo japonês · Estilo ocidental · usa ambos
Expressa a intenção de ir ao banheiro	consegue · não consegue (ajuda necessária)
Uso de fralda	sim · não (resposta sim sempre · durante o dia somente a noite ⇒ Troca no intervalo de horas)
Ajuda necessárias	Quando está concentrado em algo, resiste a vontade de ir ao banheiro. Se sentir que está resistindo por favor fale com ele. Não está se limpando bem após ir ao banheiro, favor conferir.

○ 外出 · 移動 Ao sair · Locomoção



Qual o tipo de transporte que costuma usar	Consegue ir sozinho (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
	Acompanhado 【 família · cuidador · outros () 】 (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
O que necessita de ajuda	Não pode usar transporte público sozinho. Consegue andar sozinho, mas pode sair correndo de repente se tiver interesse em algo. Por favor tenha cuidado.

⑥ コミュニケーション Comunicação 【1 ano de idade】

Registrado : ano mês dia (idade)

◇ 本人⇒周囲へ Da pessoa avaliada⇒as pessoas a sua volta ※Se for necessário escreva de forma concreta

F o r m a d e e x p r e s s ã o	Linguagem	fala (palavras · frase com 2 palavras · conversa) não fala
	Escrita	Utiliza (Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · número) não utiliza
	Cartão de desenho	Aponta (ilustração · fotos) não aponta
	Gestos	consegue não consegue
Sinal do pedido		Quando quer fazer algo, puxa a mão de quem quer fazer.
Sinal de recusa		Quando não quer fazer algo diz [não]
Outras ajudas necessarias		Não consegue transmitir com palavras por isso seria útil mostrar figuras para que ele aponte.

◇ 周囲⇒本人へ Das pessoas a sua volta⇒ a pessoa avaliada ※Escreva de forma concreta o que for necessário

F o r m a d e c o m u n i c a ç ã o	Linguagem	compreende Não compreende
	Escrita	Entende (Hiragana · Kanji · katakana Alfabeto · número) não entende
	Cartão de desenho	Eficaz (ilustração · foto) não eficaz
	Gesto	compreende não compreende
	Horas	Entende (Digital · analógico) não entende
Como pedir algo a ele		Mostre o objeto ou a ilustração e fale com poucas palavras
Quando repreender		Faça na mesma hora, porque depois não entenderá
Quando elogiar		○○○estou contente por me elogiar. ×××eu não gosto.
Quando prometer		Não entendo hiragana, escreva em um papel e me mostre.
Outras ajudas		Por favor fale mais devagar, não compreendo palavras rápidas.

⑤ 日常生活のようす Sobre a vida cotidiana 【3 anos】

○ 食事 Alimentação Data registro : ano mês dia (idade)

Modo de comer	come sozinho precisa de ajuda (parcial · total)		
O que utiliza para comer	Hashi colher · garfo · canudo · outros ()		
Conteúdo da refeição	Comida normal · cortado em pedaços · amassado · Dieta líquida Outros ()		
Considerações necessárias	Consegue comer sozinho e até pega dos outros. Precisa de treinamento para distinguir o que é de si e dos outros.		
Alimentos que causam alergia etc.	Ovo · soba		
Quais os alimentos que gosta	Caril e arroz	Alimentos que não gosta	Vegetais crua

Por favor, escreva também se você tem algo que não pode comer junto com a medicação que está tomando.

○ 医療 Cuidados Médicos

Cuidados médicos necessários	ataques epiléticos
Tratamento e observação	Toma remédio antiepilético (é comprimido, você pode tomar sozinho) Em caso de convulsões, entre em contato com o médico que está se tratando.

○ 排泄 Evacuação

Uso do banheiro	Estilo japonês · Estilo ocidental · usa ambos
Expressa a intenção de ir ao banheiro	consegue · não consegue (ajuda necessária)
Uso de fralda	sim · não (resposta sim sempre · durante o dia somente a noite ⇒ Troca no intervalo de horas)
Ajuda necessárias	Quando está concentrado em algo, resiste a vontade de ir ao banheiro. Se sentir que está resistindo por favor fale com ele. Não está se limpando bem após ir ao banheiro, favor conferir.

○ 外出 · 移動 Ao sair · Locomoção



Qual o tipo de transporte que costuma usar	Consegue ir sozinho (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
	Acompanhado [família · cuidador · outros ()] (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
O que necessita de ajuda	Não pode usar transporte público sozinho. Consegue andar sozinho, mas pode sair correndo de repente se tiver interesse em algo. Por favor tenha cuidado.

⑥ コミュニケーション Comunicação 【3 anos】

Registrado : ano mês dia (idade)

◇ 本人⇒周囲へ Da pessoa avaliada⇒as pessoas a sua volta ※Se for necessário escreva de forma concreta

F o r m a d e e x p r e s s ã o	Linguagem	fala (palavras · frase com 2 palavras · conversa) não fala
	Escrita	Utiliza (Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · número) não utiliza
	Cartão de desenho	Aponta (ilustração · fotos) não aponta
	Gestos	consegue não consegue
Sinal do pedido		Quando quer fazer algo, puxa a mão de quem quer fazer.
Sinal de recusa		Quando não quer fazer algo diz [não]
Outras ajudas necessarias		Não consegue transmitir com palavras por isso seria útil mostrar figuras para que ele aponte.

◇ 周囲⇒本人へ Das pessoas a sua volta⇒ a pessoa avaliada ※Escreva de forma concreta o que for necessário

F o r m a d e c o m u n i c a ç ã o	Linguagem	compreende Não compreende
	Escrita	Entende (Hiragana · Kanji · katakana Alfabeto · número) não entende
	Cartão de desenho	Eficaz (ilustração · foto) não eficaz
	Gesto	compreende não compreende
	Horas	Entende (Digital · analógico) não entende
Como pedir algo a ele		Mostre o objeto ou a ilustração e fale com poucas palavras
Quando repreender		Faça na mesma hora, porque depois não entenderá
Quando elogiar		○○○estou contente por me elogiar. ×××eu não gosto.
Quando prometer		Não entendo hiragana, escreva em um papel e me mostre.
Outras ajudas		Por favor fale mais devagar, não compreendo palavras rápidas.

⑤日常生活のようす Sobre a vida cotidiana 【Ao ingressar no ensino fundamental】

○食事 Alimentação Data registro : ano mês dia (idade)

Modo de comer	come sozinho precisa de ajuda (parcial · total)		
O que utiliza para comer	Hashi colher · garfo · canudo · outros ()		
Conteúdo da refeição	Comida normal · cortado em pedaços · amassado · Dieta líquida Outros ()		
Considerações necessárias	Consegue comer sozinho e até pega dos outros. Precisa de treinamento para distinguir o que é de si e dos outros.		
Alimentos que causam alergia etc.	Ovo · soba Por favor, escreva também se você tem algo que não pode comer junto com a medicação		
Quais os alimentos que gosta	Caril e arroz	Alimentos que não gosta	Vegetais crua

○医療 Cuidados Médicos

Cuidados médicos necessários	ataques epilépticos
Tratamento e observação	Toma remédio antiepilético (é comprimido, você pode tomar sozinho) Em caso de convulsões, entre em contato com o médico que está se tratando.

○排泄 Evacuação

Uso do banheiro	Estilo japonês · Estilo ocidental · usa ambos
Expressa a intenção de ir ao banheiro	consegue · não consegue (ajuda necessária)
Uso de fralda	sim · não (resposta sim sempre · durante o dia somente a noite ⇒ Troca no intervalo de horas)
Ajuda necessárias	Quando está concentrado em algo, resiste a vontade de ir ao banheiro. Se sentir que está resistindo por favor fale com ele. Não está se limpando bem após ir ao banheiro, favor conferir.



○外出 · 移動 Ao sair · Locomoção

Qual o tipo de transporte que costuma usar	Consegue ir sozinho (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
	Acompanhado (família · cuidador · outros ()) (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
O que necessita de ajuda	Não pode usar transporte público sozinho. Consegue andar sozinho, mas pode sair correndo de repente se tiver interesse em algo. Por favor tenha cuidado.

⑥コミュニケーション Comunicação 【Ao ingressar no ensino fundamental 小学校入学時】

Registrado : _____ ano _____ mês _____ dia (_____ idade)

◇ 本人⇒周囲へ Da pessoa avaliada⇒as pessoas a sua volta ※Se for necessário escreva de forma concreta

F o r m a d e e x p r e s s ã o	Linguagem	fala (palavras · frase com 2 palavras · conversa)	não fala
	Escrita	Utiliza (Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · número)	não utiliza
	Cartão de desenho	Aponta (ilustração · fotos)	não aponta
	Gestos	consegue	não consegue
Sinal do pedido		Quando quer fazer algo, puxa a mão de quem quer fazer.	
Sinal de recusa		Quando não quer fazer algo diz [não]	
Outras ajudas necessárias		Não consegue transmitir com palavras por isso seria útil mostrar figuras para que ele aponte.	

◇ 周囲⇒本人へ Das pessoas a sua volta⇒ a pessoa avaliada ※Escreva de forma concreta o que for necessário

F o r m a d e c o m u n i c a ç ã o	Linguagem	compreende	Não compreende
	Escrita	Entende (Hiragana · Kanji · katakana Alfabeto · número)	não entende
	Cartão de desenho	Eficaz (ilustração · foto)	não eficaz
	Gesto	compreende	não compreende
	Horas	Entende (Digital · analógico)	não entende
Como pedir algo a ele		Mostre o objeto ou a ilustração e fale com poucas palavras	
Quando repreender		Faça na mesma hora, porque depois não entenderá	
Quando elogiar		○○○estou contente por me elogiar. ×××eu não gosto.	
Quando prometer		Não entendo hiragana, escreva em um papel e me mostre.	
Outras ajudas		Por favor fale mais devagar, não compreendo palavras rápidas.	

⑤日常生活のようす Sobre a vida cotidiana 【Ao ingressar no ensino fundamental II 中学校入学時】

○食事 Alimentação Data registro : ano mês dia (idade)

Modo de comer	come sozinho precisa de ajuda (parcial · total)		
O que utiliza para comer	Hashi colher · garfo · canudo · outros ()		
Conteúdo da refeição	Comida normal · cortado em pedaços · amassado · Dieta líquida Outros ()		
Considerações necessárias	Consegue comer sozinho e até pega dos outros. Precisa de treinamento para distinguir o que é de si e dos outros.		
Alimentos que causam alergia etc.	Ovo · soba Por favor, escreva também se você tem algo que não pode comer junto com a medicação		
Quais os alimentos que gosta	Caril e arroz	Alimentos que não gosta	Vegetais crua

○医療 Cuidados Médicos

Cuidados médicos necessários	ataques epiléticos
Tratamento e observação	Toma remédio antiepilético (é comprimido, você pode tomar sozinho) Em caso de convulsões, entre em contato com o médico que está se tratando.

○排泄 Evacuação

Uso do banheiro	Estilo japonês · Estilo ocidental · usa ambos
Expressa a intenção de ir ao banheiro	consegue · não consegue (ajuda necessária)
Uso de fralda	sim · não (resposta sim sempre · durante o dia somente a noite ⇒ Troca no intervalo de horas)
Ajuda necessárias	Quando está concentrado em algo, resiste a vontade de ir ao banheiro. Se sentir que está resistindo por favor fale com ele. Não está se limpando bem após ir ao banheiro, favor conferir.



○外出 · 移動 Ao sair · Locomoção

Qual o tipo de transporte que costuma usar	Consegue ir sozinho (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
	Acompanhado 【 família · cuidador · outros () 】 (Andando · bicicleta · carro · ônibus · Trem · Taxi Transporte do bem estar social · Transporte do serviço do bem estar social para deficiente, outros ())
O que necessita de ajuda	Não pode usar transporte público sozinho. Consegue andar sozinho, mas pode sair correndo de repente se tiver interesse em algo. Por favor tenha cuidado.

⑥コミュニケーション Comunicação 【Ao ingressar no ensino fundamental 中学校入学時】

Registrado : _____ ano _____ mês _____ dia (_____ idade)

◇ 本人⇒周囲へ Da pessoa avaliada⇒as pessoas a sua volta ※Se for necessário escreva de forma concreta

F o r m a d e e x p r e s s ã o	Linguagem	fala (palavras · frase com 2 palavras · conversa)	não fala
	Escrita	Utiliza (Hiragana · Kanji · Katakana Alfabeto · número)	não utiliza
	Cartão de desenho	Aponta (ilustração · fotos)	não aponta
	Gestos	consegue	não consegue
Sinal do pedido		Quando quer fazer algo, puxa a mão de quem quer fazer.	
Sinal de recusa		Quando não quer fazer algo diz [não]	
Outras ajudas necessárias		Não consegue transmitir com palavras por isso seria útil mostrar figuras para que ele aponte.	

◇ 周囲⇒本人へ Das pessoas a sua volta⇒ a pessoa avaliada ※Escreva de forma concreta o que for necessário

F o r m a d e c o m u n i c a ç ã o	Linguagem	compreende	Não compreende
	Escrita	Entende (Hiragana · Kanji · katakana Alfabeto · número)	não entende
	Cartão de desenho	Eficaz (ilustração · foto)	não eficaz
	Gesto	compreende	não compreende
	Horas	Entende (Digital · analógico)	não entende
Como pedir algo a ele		Mostre o objeto ou a ilustração e fale com poucas palavras	
Quando repreender		Faça na mesma hora, porque depois não entenderá	
Quando elogiar		○○○estou contente por me elogiar. ×××eu não gosto.	
Quando prometer		Não entendo hiragana, escreva em um papel e me mostre.	
Outras ajudas		Por favor fale mais devagar, não compreendo palavras rápidas.	

⑦行 動Comportamento

◎Escreva quais as ocasiões que tem muda seu comportamento.

Registrado em : Heisei○ano ○mês ○dia (○ idade)

Descreva a situação [horas, causa]	(Pânico) Sirene de emergência, treinamento de evacuação
Comportamento [Da pessoa avaliada]	Grita e começa a correr em círculo.
Hábito de se preocupar 住民票	Roer as unhas
Como ajudar	Conforme a instrução anterior, quando tocar a sirene tampe o ouvido.

Registrado : heisei△ano △mês △dia (○ idade)

Quando e o que causa	(Mania) Cheiro de purificador do banheiro
Comportamento (Da pessoa avaliada)	Gostou do cheiro de purificadores de ar, então há momentos em que não vai sair do banheiro para continuar cheirando.
Hábito de se preocupar	
Como ajudar	Se falar com ele resolve. Se possível coloque o perfumador longe de sua visão. Isso diminuirá o tempo de permanencia.

Por favor, escreva sobre a percepção do perigo.

◎危険への認識に関することを記入してください。

Registrado : heisei○ano ○mês ○dia (○ anos)

Perceber o perigo	consegue · vigiando · Suporte parcial · suporte completo
Quando e como não consegue	Ao sair ou quando a sirene de emergência tocar.
Como evitar	Tenha cuidado, pois pode correr de repente.

Registrado : ○ano ○Mês △dia (△ anos)

Perceber o perigo	consegue vigiando · Suporte parcial · suporte completo
Quando e como não consegue	○○○quando está perto de dele
Como evitar	O que estiver perto ele coloca na boca, por favor procure não colocar perto dele principalmente○○○

⑧記録のページ Página de registro

※ Escreva abaixo abaixo se tiver vontade se tem algo ou episódio que queira deixar registrado

ano	mês	dia (idade)
Algum evento			

ano	mês	dia (idade)
Algum evento			

ano	mês	dia (idade)
algum evento			

